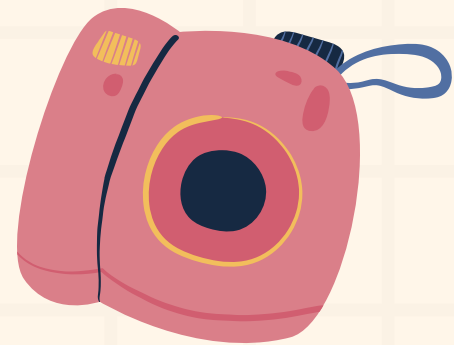
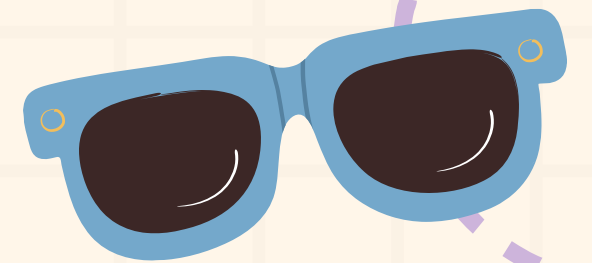
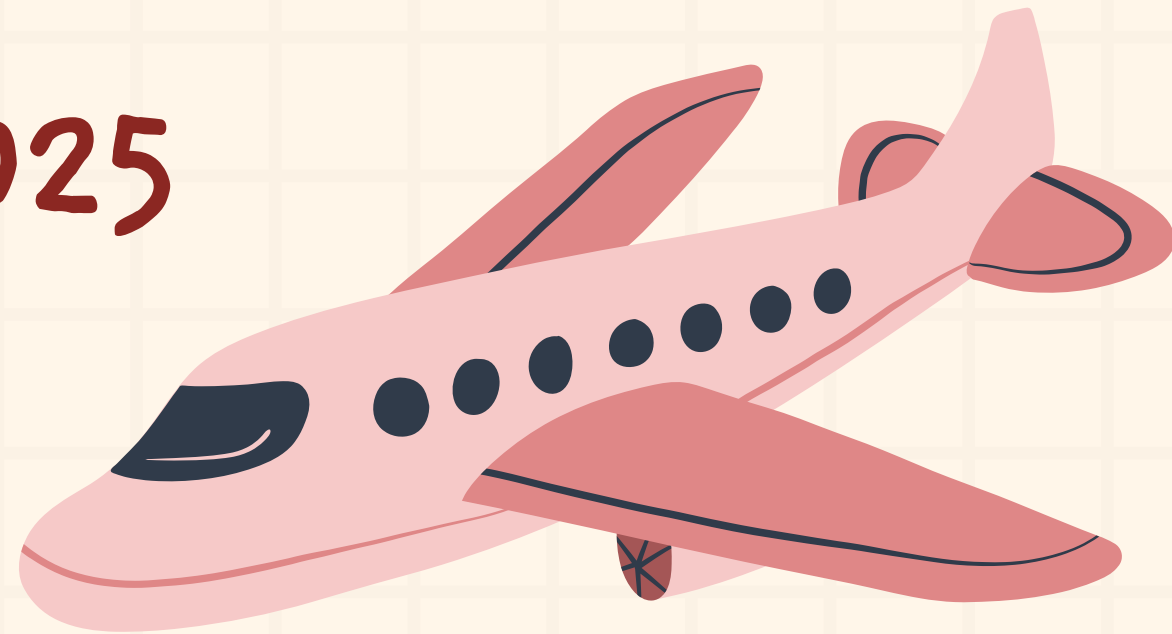


Miz Mae 2025

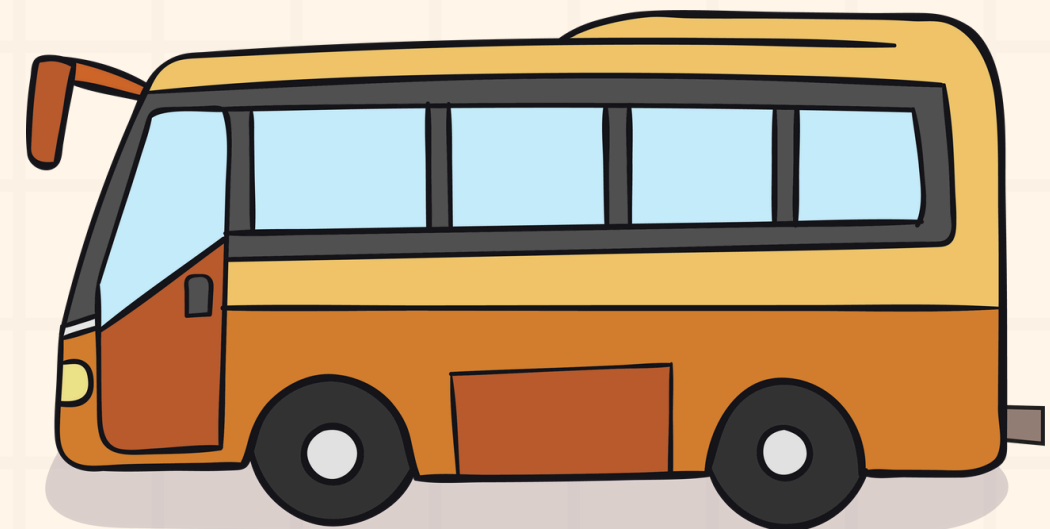
Mai 2025



BEAJ-SKOL E SLOVENIA

Klas CM2 divyezheg

Skol Sant Per Plougastel-Daoulas



Le projet:

Nous avons été accueillis à l'école Osnova Sola Martina Krpana, située à Ljubljana, capitale de la Slovénie. Les principaux axes de ce projet étaient:

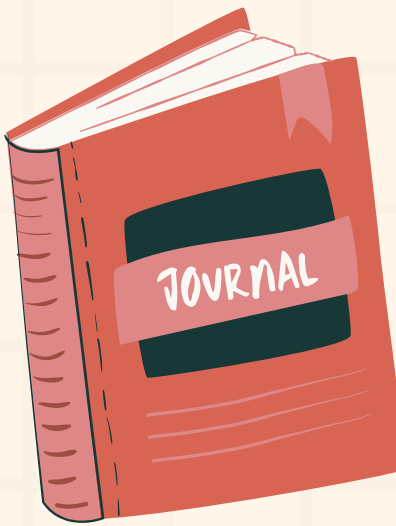
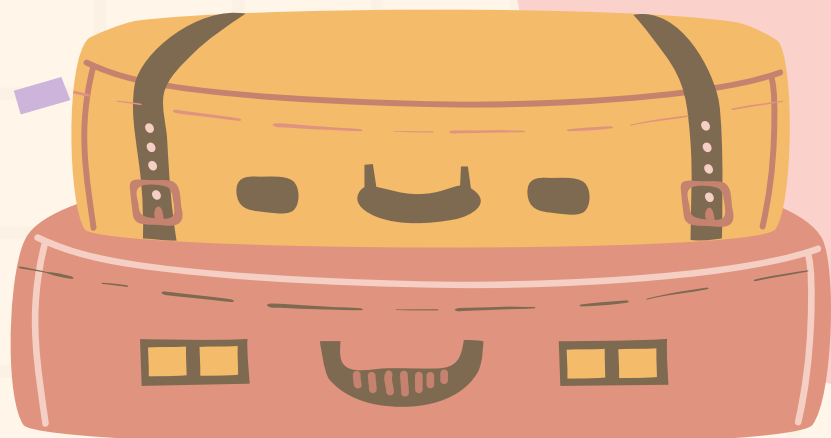
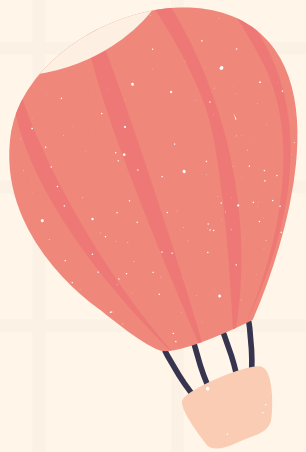
- De découvrir la vie en Slovénie et son système éducatif, et de renforcer le sentiment d'appartenance à l'Union Européenne.
- Echanger en anglais afin de renforcer les liens créés en amont du séjour avec les correspondants Slovènes. Utiliser cette langue commune pour participer à des activités pédagogiques et à des visites culturelles, interagir dans la vie de tous les jours (discussions, demandes au restaurant, dans un magasin).
- Echanger autour des actions menées dans nos deux écoles dans le domaine de la gestion des déchets, de la biodiversité, développer nos valeurs communes de protection de l'environnement.
- Echange et découverte culturelle : découvrir et faire découvrir nos différentes cultures à travers les langues, les légendes, les danses traditionnelles, les arts, la gastronomie.
- Découvrir la capitale Slovène, son histoire, ses monuments ainsi qu'un parc naturel afin de prendre la mesure de l'importance du respect de l'environnement dans le pays.
- Créer un lien durable entre nos écoles, encourager les élèves Slovènes à venir découvrir notre école et notre ville.

Avant la mobilité :

Avant ce séjour nous avons mené divers projets afin de faire connaissance avec nos correspondants :

Des **échanges de courriers en anglais** ont permis à nos élèves de faire connaissance, de partager leurs goûts, de parler de leur environnement à l'école, de leur ville et de leur région. De premiers liens qui ont été complétés par **des échanges numériques**

(visio, échange des photos de classe) et par la création d'un support numérique de présentation powerpoint de notre école, de ses particularités (éco-école, potager, tri et anti-gaspillage) et de partager un premier aperçu culturel (langue, culture bretonne, gastronomie locale, paysages).



Premier jour à l'école:

Nous avons vécu un moment riche et nous avons été touchés de découvrir l'accueil qui nous était réservé à notre arrivée à 8h20 le mercredi matin :

En effet, plusieurs classes s'étaient réunies dans la grande salle qui fait office de cantine et de salle de spectacle. Sur scène, une chorale interprétait l'hymne de l'école puis l'hymne Slovène. Un autre groupe d'élèves nous faisait ensuite la démonstration d'une danse traditionnelle (la danse du balai). Puis, les élèves Slovènes nous firent une présentation historique, culturelle et géographique de leur pays, et ce fut au tour des élèves bretons de présenter leur école, leur région en s'appuyant sur une présentation numérique en anglais.

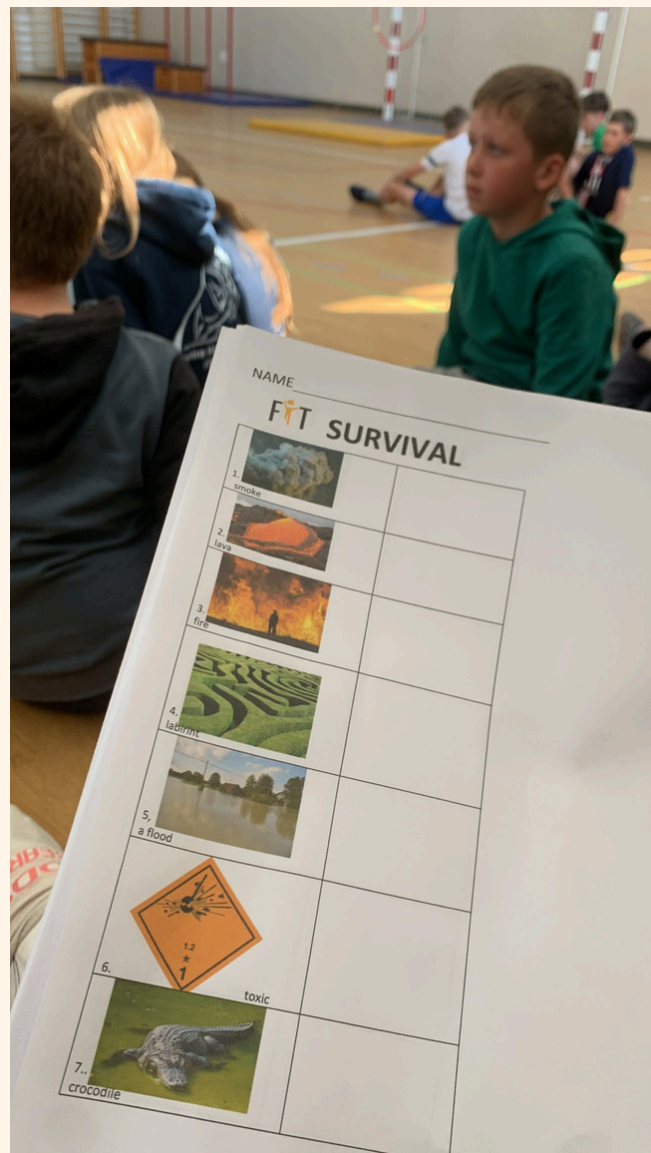
Enfin, nous chantions ensemble "frère Jacques", en français, en breton et en Slovène.

Nous étions venus avec quelques cadeaux qui furent offerts à l'équipe enseignante de la part de notre école (un drapeau breton et quelques spécialités locales).

Nous avons été très touchés par ce bel accueil!



Après une récréation qui a permis aux élèves de se rencontrer librement et de commencer à faire plus ample connaissance, la matinée s'est poursuivie au gymnase avec un jeu "fit survival": un parcours de jeux sportifs à réaliser en équipe, sur le thème de la protection de l'environnement (jeux de coopération sur les thèmes des inondations, des incendies et du réchauffement climatique, des pollutions toxiques...).



Le second atelier de la matinée , était un **atelier culturel et artistique**, permettant aux élèves slovènes de faire découvrir à nos petits bretons, une tradition locale: les portes de ruches peintes et gravées. Chaque élève a pu peindre son propre panneau de bois, décoré d'une scène traditionnelle, en utilisant la technique du papier carbone et de la peinture sur bois.



Après un déjeuner avec les correspondants, ils ont proposé une visite de l'établissement en petits groupes : les différentes classes spécialisées (arts, cuisine, musique, géographie, sciences, les salles de sport, la médiathèque, la cantine, les différents espaces extérieurs) . Cette visite a permis d'échanger ensuite sur les similitudes ou les différences entre nos deux écoles.



Dans le système scolaire Slovène, L'école se termine tôt dans l'après-midi. L'enseignant principal ne fait cours que jusqu'à 13h, les après-midis sont consacrés à des enseignements menés par d'autres enseignants (activités sportives et culturelles) et un accueil de loisir est proposé aux élèves. Nous avons donc quitté l'école en début d'après-midi pour rejoindre en bus le centre de Ljubljana où nous attendait Isabelle, notre guide. Elle nous a fait découvrir pendant deux heures l'histoire et l'architecture de cette belle ville traversée par le fleuve. Nous avons ensuite rejoint notre hôtel pour compléter notre carnet de voyageur et pour dîner.



visite guidée par Isabelle





2ème jour : Jeudi.

Nous rejoignons nos correspondants à l'école à 8h20 et nous embarquons ensemble dans le car pour rejoindre **le parc national des marais de Ljubljana**. Pendant le trajet, on entend quelques conversations entre les correspondants qui sont assis côte à côte.



Nous arrivons au musée de Morostig et sommes accueillis par une guide qui parle anglais, et nous avons la chance d'être accompagnés par une enseignante qui parle français et nous traduit certaines explications. Les élèves et leurs correspondants entament le parcours thématique du parc qui serpente à travers les marais .C'est l'occasion de découvrir la biodiversité et les particularités de cette zone naturelle remarquable. La visite se termine à l'intérieur du musée, où une exposition raconte le marais à travers l'histoire (villages sur pilotis) et un pique-nique commun.





Musée des marais de Ljubljana :

L'après-midi , de retour à l'hôtel , nos élèves bénéficient d'un temps calme pour compléter leur carnet de voyageur. Puis à 16h, nous retournons à l'école pour un temps de jeux organisé à l'extérieur et un temps convivial autour d'un goûter où nous découvrons les spécialités culinaires. On nous propose même ... des fraises locales!

C'est un moment très riche en échanges entre nos élèves, des amitiés semblent se tisser et certains expriment une certaine tristesse à l'idée de se quitter bientôt. Vers 18h, nous nous quittons et rentrons à l'hôtel, mais nous nous reverrons demain!



3ème jour: vendredi

Nous nous retrouvons à l'école à 8h20 et les élèves sont mélangés et répartis dans différentes classes: les élèves mettent en commun les différentes actions menées dans leurs écoles sur le thème du développement durable et abordent les idées qu'ils pourraient encore développer à l'avenir.

Un temps de récréation avec les correspondants permet aux enseignants de se retrouver également pour échanger. En fin de matinée, nous faisons le bilan de ces 3 jours passés ensemble puis nous déjeunons. Les élèves bénéficient d'un temps de jeux, puis nous nous réunissons pour nous dire au revoir.



Les élèves bretons entraînent leur camarades Solvènes dans une ronde, une danse bretonne. Puis l'émotion déborde au moment de se quitter, et les promesses de s'écrire et de se téléphoner remettent les sourires au beau fixe.

Nous quittons l'école et nous rejoignons le château de Ljubljana pour une visite guidée (audioguide) qui nous offre une dernière vue imprenable sur La capitale et sur un tiers de la Slovénie, nous dit-on. Nous quittons la Slovénie en fin de journée pour rejoindre notre hôtel à Venise où nous prendrons l'avion très tôt le samedi matin.

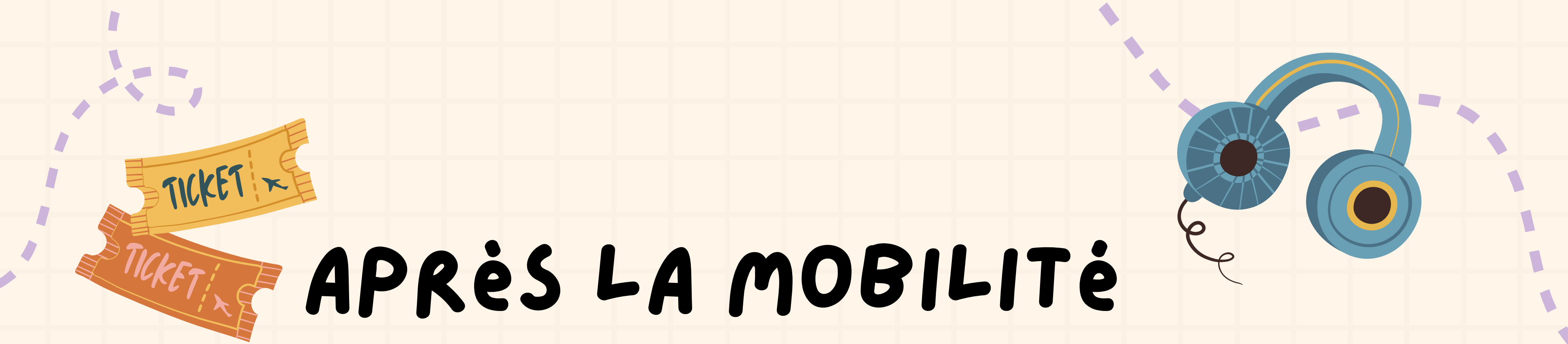


Château de Ljubljana



Shopping et départ :





APRÈS LA MOBILITÉ

- Les élèves s'appuient sur leurs carnets de voyageurs pour réaliser un carnet de voyage.
- Ils présentent leur voyage aux autres classes.
- Ils continuent leur correspondance, (appels téléphoniques, cartes postales).
- Nous espérons une prochaine mobilité des Slovènes dans notre école.



BILAN DE CE SÉJOUR:

Du côté des élèves :

- Ils ont retenu... qu'il fallait progresser en anglais pour profiter davantage de leurs échanges avec leurs correspondants.
- Certains élèves n'avaient jamais voyagé, et ont adoré cette première expérience.
- Des élèves habituellement très timides ou manquant d'assurance, se sont révélés et ont renforcé leur confiance en soi.

Des liens se sont créés entre les élèves des deux écoles.

Du côté des adultes :

- Les enseignantes ont su développer une collaboration à distance afin de créer le projet pédagogique, d'organiser les activités sur place, Masa Rosanc a été une interlocutrice disponible et motivée qui nous a apporté également de nombreux conseils. Nous avons eu plaisir à nous rencontrer enfin! L'envie de poursuivre des échanges entre nos deux écoles est partagée et l'école d'accueil projette à l'avenir une mobilité élèves. Nous serions ravis de les accueillir à notre tour. Ce fût une belle expérience tant personnelle que professionnelle!
- Les deux mamans d'élèves qui nous accompagnaient (L'une du fait du P.A.I de son enfant et l'autre entant qu'accompagnatrice et médecin) sont revenues ravies de ce séjour. Nous formions une belle équipe, avec une belle cohésion et une confiance mutuelle.